TRANSCRIPTIONS CLASSIQUES

Pour *HARPE*

PAR HENRIETTE RENIÉ

DAQUIN . . .	L'Hirondelle	RAMEAU . . .	Rondeau des Songes
» . . .	La Mélodieuse	» . . .	Musette *(Indes Galantes)*
» . . .	Le Coucou		Menuet (*Castor et Pollux*)
SCARLATTI . .	Pastorale	J.-S. BACH .	Bourrée (Extrait sonate Violoncelle en ut)
» . .	Pièce en Ré	HAYDN . . .	Menuet (*33e Sonate*)
COUPERIN . .	Tic-Toc-Choc	CHOPIN . . .	5 Préludes n° 2
DUPHLY . . .	La Victoire	» . . .	» n° 6 n° 11
SCHUMANN .	L'Oiseau Prophète	» . . .	» n° 20 n° 23

CHAQUE MORCEAU, NET : 1.50

GAY & TENTON
ÉDITEURS
1, Boulevard Poissonnière, 1
PARIS

Imp. Delanchy-Dupré — Paris-Asnières.
2 et 4, Avenue de la Marne — XXVIII

LA VICTOIRE

Transcrit pour Harpe
par H. RENIÉ

DUPHLY

GAY et TENTON Editeurs, 1, Bd. Poissonnière, Paris.

G. T. 475

ré ♯
sol ♯

si ♯
sol ♯
si ♯
re ♯
si ♭

sol ♮
ré ♭

mf

Imp. Delanchy-Dupré — Paris-Asnières.
2 et 4, Avenue de la Marne — XXVIII

ÉDITIONS GAY ET TENTON

1, Boulevard Poissonnière. — PARIS (2e)

EXTRAIT du CATALOGUE de MUSIQUE de HARPE

HARPE SEULE

		Prix
GRANDJANY	3 petites pièces	2.50
—	Rhapsodie	4. »
DE LA PRESLE	Le jardin mouillé	4. »
HASSELMANS	3 petites bluettes	2.50
—	Guitare	2.50
—	Petite Berceuse	1.50
—	2 Romances sans paroles	2. »
IMBERT	Novelette	1.75
NOËL GALLON	Fantaisie	5. »
NOËL	Impromptu	5. »
PHILIPPE	Nuit vénitienne	2. »
—	Naïades	2. »
—	Fantaisie	3.50
PLANCHET	Fantaisie	4. »
RENIE (H.)	Ballade fantastique	5. »
—	Au loin dans la verdure	2. »
—	Dans la campagne	3.50
—	Danse des lutins	4. »
—	2e Ballade	5. »
—	6 pièces brèves, *Recueil*	4. »
—	6 pièces faciles, *1re suite*	2.50
—	— *2e suite*	2.50
—	Feuille d'automne	2. »
—	Légende d'après les Elfes	5. »
—	Pièce symphonique en trois épisodes	5. »
RENIE-BACH	10 pièces	7. »
—	10 préludes	7. »
SAMUEL-ROUSSEAU	Variations pastorales sur un vieux Noël	4. »
TINI-BEON	Passacaille (HAENDEL)	2. »
—	La Pentecôte (BACH)	2. »
—	Gigue (HAENDEL)	2. »
—	Méditation (SCHUBERT)	2. »
TOURNIER	4 Préludes	3. »
—	Féerie-Prélude et danse	4. »
—	Thème et variations	6. »
—	Étude de concert, au matin	3. »
—	Vers la source, dans le bois	2.50
VIERNE	Rhapsodie	3.50
WEISTROFFER	Berceuse	1.50
WURMSER	Nocturne	2.50

HARPE ET PIANO

BOGHEN-CHOPIN	Nocturne	2.50
RENIE (H.)	Élégie	6. »
—	Danse caprice	6. »
—	Concerto *ut mineur*	15. »

HARPE ET CHANT

		Prix
C. RENARD	Automne	2. »
—	Sonnet	2. »
R. CAMPAGNE	Amour	2. »
—	Les lucioles	2. »
—	Nous irons si tu veux	1.75
RENIE (H.)	Près d'un berceau	1.75
—	Prière à la vierge	1.75
TOURNIER (M.)	Lettre du jardinier	2. »

HARPE ET VIOLON

BOGHEN-CHOPIN	Nocturne	2.50
RENIE (H.)	Trio	12. »
—	Andante religioso	2. »
TOURNIER	Promenade à l'automne	1.50

HARPE ET VIOLONCELLE

RENIE (H.)	Trio	12. »
—	Andante religioso	2. »
TOURNIER	Promenade à l'automne	1.50

HARPE VIOLON ET VIOLONCELLE

RENIE (H.)	Trio	12. »
—	Andante religioso	2. »
—	Scherzo-Fantaisie *(harpe-piano-violoncelle)*	3. »

DEUX HARPES

TOURNIER	4 préludes pour 2 harpes (1re)	3. »
—	— (2e)	3. »

HARPE ET ORCHESTRE

RENIE (H.)	Concerto en *ut mineur*	25. »
TOURNIER	Féerie-Prélude et danse	6. »

ÉTUDES ET EXERCICES

BOSCHSA	40 études faciles Op. 318-1	4. »
—	— Op. 318-2	4. »
—	25 exercices Op. 62	8. »
—	50 études dédiées à CRAMER Op. 34-1	8. »
—	— — Op. 34-2	8. »
LARIVIÈRE	Exercices et études	6. »
NADERMANN	7 Sonates progressives	8. »

Signes d'abréviations employés

⊕ 1) Pour étouffer.
To muffle.

⊕ ⊕ Pour étouffer les vibrations des cordes graves.
To muffle the vibrations of the wire strings.

\+ Pour jouer le pouce gauche dans la position habituelle des sons étouffés, la main ouverte étouffant les vibrations précédentes. (La note jouée par le pouce ne doit pas être étouffée).
To play the thumb of the left hand in the usual position of muffled sounds, the flat of the and muffling the preceding vibrations. (The note played by the thumb should not be muffled).

2) 4) Pour étouffer certaines notes en replaçant (sans jouer) le doigt sur la corde.
To muffle certain indicated notes. Replace (without playing) the finger on the string.

, Pour quitter après la note.
To leave the string after a sound.

* 1) Pour quitter entre chaque note.
To leave the string after each sound.

1) Pour jouer bas dans les cordes.
To play lower on the strings.

1) Pour jouer très près de la table.
To play very close to the sounding board.

---

1) Ces signes placés au dessus de la portée supérieure s'appliquent à la main droite; au dessous de la portée inférieure, à la main gauche; entre les deux portées, aux deux mains.
These signs, placed above the upper staff are for the right hand; below the lower staff, for the left hand; between both staffs, for both hands.